Wang po drug la mä jung de wa ter

Bestowing wondrous bliss to the six senses,

Singing and dancing Goddess of Bliss,

Kün gyi ga kye chhö päi lha mo ni

Offering goddesses giving rise to all joys:

• Granting bliss to all the six senses,

Dri me me long drang chhang nö dang ni

Ladies holding stainless mirrors, vessels of wine brewed from honey,

Holding stainless mirrors and liqueurs,

Na tshog gö dang chhö kyi jung nä dzin

Various garments, and phenomena-sources,

Varied garments and dharmadhatu,

Rab jam chhö päi trin gyi dag chhö na

I offer these boundless clouds of offerings.

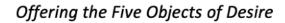
■ Vast cloud offerings I give to you;

Gye zhin zhe te chhog nam tsäl du söl

Accept them with delight, and please bestow all that is supreme.

Please accept and bestow attainments.

OM RŪPA VAJRI HŪM HŪM PHAŢ OM RASA VAJRI HŪM HŪM PHAŢ OM SPARŚHA VAJRI HŪM HŪM PHAŢ OM DHARMADHĀTU VAJRI HŪM HŪM PHAT



Rab jam zhing na ji nye zug chhi pa

Goddesses arising from the transformation of

• All forms that exist in all the lands

Yong su gyur pa lä jung lha mo ni

However many forms that exist in the infinite lands,

Now transform into form goddesses.

Zhin rä dzum zhing ku yi dze pa tön

Display of smiling faces and beautiful bodies.

Ravishingly seductive-divine,

Zug kyi dor je ma yi chhö pa yi

By this offering of Rupavajras,

By the force of all appearances



Gang shar zug kyi nang wa tham chä ni

Through the force of all appearances of whatever forms that arise,

Now arising as Rupavajras,

Zug kyi dor je mar ni shar wäi thü

Arising as Rupavajras,

And by offering all these to you,

Mi gyur de wa chhen po rab tsäl te

Please bestow immutable great bliss, and

Please grant changeless spontaneous bliss

De tong chhog gi ting dzin dzog par shog

May I complete the supreme meditative stabilization of bliss and emptiness.

• And supreme shushuma samadhi.

OM RŪPA VAJRE HŪM HŪM PHAŢ

Rab jam zhing na ji nye dra chhi pa

Goddesses arising from the transformation of

All sounds that exist in all the lands

Yong su gyur pa lä jung lha mo ni

However many sounds that exist in the infinite lands,

• Now transform into sound goddesses.

Nyän päi pi wang dung zhing lu len ma

Melodiously playing lutes and conches and singing songs.

Singing songs and playing lute and conch,

Dra yi dor je ma yi chhö pa yi

By this offering of Shaptavajras,

By the force of sound appearances

Gang shar dra yi nang wa tham chä ni

Through the force of all appearances of whatever sounds that arise,

Now arising as Shaptavajras,

Dra yi dor je mar ni shar wäi thü

Arising as Shaptavajras,

• And by offering all these to you,

Mi gyur de wa chhen po rab tsäl te

Please bestow immutable great bliss, and

Please grant changeless spontaneous bliss

De tong chhog gi ting dzin dzog par shog

May I complete the supreme meditative stabilization of bliss and emptiness.

• And supreme shushuma samadhi.

OM ŚHAPTA VAJRE HŪM HŪM PHAŢ

Rab jam zhing na ji nye dri chhi pa

Goddesses arising from the transformation of

• All scents that exist in all the lands

Yong su gyur pa lä jung lha mo ni

However many scents that exist in the infinite lands,

• Now transform into scent goddesses.

Zang pöi dri yi chhog kün rab geng ma

Ladies filling all directions with good fragrances.

• Filling all directions with sweet scent,

Dri yi dor je ma yi chhö pa yi

By this offering of Gandhevajras,

By the force of scent appearances

Gang shar dri yi nang wa tham chä ni

Through the force of all appearances of whatever scents that arise,

Now arising as Gandhevajras,

Dri yi dor je mar ni shar wäi thü

Arising as Gandhevajras,

And by offering all these to you

Mi gyur de wa chhen po rab tsäl te

Please bestow immutable great bliss, and

Please grant changeless spontaneous bliss

De tong chhog gi ting dzin dzog par shog

May I complete the supreme meditative stabilization of bliss and emptiness.

• And supreme shushuma samadhi.

OM GHANDE VAJRE HŪM HŪM PHAŢ

Rab jam zhing na ji nye ro chhi pa

Goddesses arising from the transformation of

All tastes that exist in all the lands

Yong su gyur pa lä jung lha mo ni

However many tastes that exist in the infinite lands,

• Now transform into taste goddesses.

Dü tsi gang wäi rin chhen nö dzin ma

Holding jeweled vessels brimming with nectar.

Holding jeweled vessels filled with nectar,

Ro yi dor je ma yi chhö pa yi

By this offering of Rasavajras,

By the force of taste appearances

Ga By the force of taste appearancesng shar ro yi nang wa tham chä ni

Through the force of all appearances of whatever tastes that arise,

Now arising as Rasavajras,

Ro yi dor je mar ni shar wäi thü

Arising as Rasavajras,

And by offering all these to you,

Mi gyur de wa chhen po rab tsäl te

Please bestow immutable great bliss, and

Please grant changeless spontaneous bliss

De tong chhog gi ting dzin dzog par shog

May I complete the supreme meditative stabilization of bliss and emptiness.

And supreme shushuma samadhi.

OM RASA VAJRE HŪM HŪM PHAT

Rab jam zhing na ji nye reg chhi pa

Goddesses arising from the transformation of

All touch that exists in all the lands

Yong su gyur pa lä jung lha mo ni

However much tangibility that exists in the infinite lands,

• Now transform into touch goddesses.

Jam nyen reg ja chhog gi yi throg ma

Captivating the mind with supremely soft and smooth tangiblility.

• Caressing mind with supreme soft touch,

Reg jäi dor je ma yi chhö pa yi

By this offering of Sparshavajras,

■ By the force of touch appearances

Gang shar reg jäi nang wa tham chä ni

Through the force of all appearances of whatever tangible objects that arise,

Now arising as Sparshavajras,

Reg jäi dor je mar ni shar wäi thü

Arising as Sparshavajras,

• And by offering all these to you,

Mi gyur de wa chhen po rab tsäl te

Please bestow immutable great bliss, and

Please grant changeless spontaneous bliss

De tong chhog gi ting dzin dzog par shog

May I complete the supreme meditative stabilization of bliss and emptiness.

• And supreme shushuma samadhi.

OM SPARŚHA VAJRE HŪM HŪM PHAT

Offering Parasol

Dri me ser gyi tsib tong ö bar wa

A thousand shining spokes of stainless gold,

• I offer this precious parasol;

Rin chhen in dra ni läi tog gi dze

Beautified at the top with a precious sapphire:

• A sapphire gem beautifies the top;

Na tshog thra kö mu tig chhün chhang gi

I make offering with this parasol, which is decorated around the edge

Clusters of pearls, many ornaments

